



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по автомобильному транспорту

Группа экспертов по Европейскому соглашению,
касающемуся работы экипажей транспортных
средств, производящих международные
автомобильные перевозки (ЕСТР)

Вторая сессия

Женева, 6 июня 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня второй сессии^{1,2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду, 6 июня
2012 года, в 9 ч. 30 м.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/main/welcwp1.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (roadtransport@unece.org) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций).

² Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН по электронной почте (roadsafety@unece.org) либо по факсу (+41 22 917 0039) не позднее чем за одну неделю до начала сессии. По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда на территорию со стороны Прени (Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер: 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте (www.unece.org/meetings/practical.htm).

3. Программа работы:
 - а) Меморандум о взаимопонимании между ЕЭК и службами Европейской комиссии, в котором Совместный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС;
 - б) разработка предложений по внесению поправок в Соглашение ЕСТР, в частности статью 22-бис, включая создание нового институционального механизма, например административного комитета;
 - в) права и обязательства третьей стороны в соответствии с Соглашением ЕСТР;
 - г) другие элементы круга ведения Группы экспертов по ЕСТР.
4. Прочие вопросы.
5. Сроки и место проведения следующего совещания.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Группе экспертов будет предложено утвердить повестку дня сессии.

Документация

ECE/TRANS/SC.1/GE.21/3

2. Утверждение доклада

Группе экспертов будет предложено утвердить доклад о работе ее последней сессии.

Документация

ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2

3. Программа работы

- а) Для обсуждения всех вопросов, связанных с меморандумом о взаимопонимании между ЕЭК ООН и службами Европейской комиссии, в котором Совместный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС, будет приглашен соответствующий эксперт;
- б) экспертам будет предложено рассмотреть неофициальный документ № 1, подготовленный секретариатом, в котором объединено предложение, представленное Российской Федерацией на первой сессии Группы экспертов по ЕСТР, и "образцы формулировок", приведенные на странице 25 документа ECE/TRANS/2012/3;
- в) экспертам будет предложено обсудить неофициальный документ № 2, подготовленный Международным союзом автомобильного транспор-

та, в котором предусматриваются образцы i) прав и обязательств третьих сторон по Соглашению ЕСТР и ii) уточнения, касающиеся правового документа, имеющего преимущественную силу в случае автотранспортных операций, осуществляемых частично или полностью в пределах ЕС транспортными компаниями государств – участников ЕСТР, не являющихся членами ЕС.

Документация

Неофициальные документы № 1 и 2

d) Эксперты могут, при желании, рассмотреть другие вопросы, отраженные в круге ведения Группы экспертов.

4. Прочие вопросы

Группа экспертов может, при желании, обсудить другие вопросы, представляющие интерес.

5. Сроки и место проведения следующего совещания

Группа экспертов примет решение о сроках и месте проведения своего следующего совещания. Секретариат уже зарезервировал зал заседаний во Дворце Наций с обеспечением синхронного перевода на английский, русский и французский языки на 3 декабря 2012 года (понедельник). Рабочая группа по автомобильному транспорту (SC.1) – головной орган Группы экспертов по ЕСТР – проведет свою сессию 22–24 октября 2012 года в Женеве.
